



Fig.: SVA-FS

SVA-FS
Bouche pare-flammes**PREUVE DE CONFORMITÉ**

- **Agrément technique général (abZ) / agrément général de type (aBG)**
Z-41.3-312

CLASSIFICATION ET NORME

- **Classification**
K 90
- **Application**
Pour une installation dans des murs et plafonds solides résistants au feu, en liaison avec un conduit d'aération raccordé.

CARACTÉRISTIQUES DE PUISSANCE

- Pour la fermeture automatique des compartiments de feu

PARTICULARITÉS

- Protection contre l'incendie
- Perte de charge faible
- Faible puissance acoustique
- Version en tôle d'acier avec revêtement par poudre époxy (standard: couleur RAL 9010 blanc pur; d'autres couleurs RAL disponibles)

SOMMAIRE

Sommaire.....	2
Description.....	3
Versions et dimensions.....	4
Détails de montage.....	4
Caractéristiques techniques.....	5
Textes d'appels d'offre.....	5
Référence de commande.....	6
Maintenance.....	7
Représentations à l'étranger.....	10
Listes des figures/tableaux/diagrammes.....	11

DESCRIPTION

La bouche pare-flammes de type SVA-FS **pour soufflage et reprise d'air, avec déclenchement thermique (72 °C)** et clapet réglable pour réguler le débit d'air a , selon l'**agrément Z-41.3-312, la classe de résistance au feu K 90** (durée de résistance 90 minutes), avec des conduits d'aération non inflammables et raccordés d'un côté; les orifices dans les conduits d'aération non inflammables doivent être à une distance minimale de 1,5 fois le diamètre intérieur du conduit d'aération du boîtier du clapet. Dans les autres cas, la bouche pare-flamme n'a que la classe de résistance au feu K 30. En cas de raccordement à des conduits d'aération inflammables, la bouche pare-flammes SVA-FS a la classe de résistance au feu K 30 (durée de résistance 30 minutes). Toutefois, seuls des conduits d'aération qui, en raison de leur conception ou installation, ne peuvent pas exercer de fortes contraintes sur les dispositifs de fermeture ou les murs à la suite du réchauffement en cas d'incendie peuvent être raccordés. La bouche pare-flammes de type SVA-FS **peut être installée dans des murs conformes à la norme DIN 1053 d'une épaisseur de ≥ 115 mm ou en béton d'une épaisseur de ≥ 100 mm et dans des plafonds en béton d'une épaisseur de ≥ 100 mm. C'est également valable pour les cloisons pour gaines techniques et les parois des conduits d'aération verticaux en béton et maçonnerie selon DIN 1053 avec les dimensions susmentionnées.** L'écart minimal entre les parois du boîtier des bouches pare-flammes est de 150 mm. Les composants inflammables doivent être à une distance minimale de 50 m par rapport à la surface extérieure de la bouche pare-flammes. L'utilité des dispositifs d'obturation n'est pas prouvée pour les conduits d'aération pour lesquels il faut s'attendre à des salissures intérieures importantes dues à des graisses. L'utilité de la bouche pare-flammes SVA-FS n'est pas prouvée non plus pour les conduits d'aération pouvant favoriser une propagation de la fumée froide dans d'autres compartiments ou zones non protégées contre le feu.

FABRICATION

Clapet

- Panneau de construction en silicate d'un matériau de construction incombustible (EN 13501-1)

Boîtier, clapet de fermeture et embout mural

- Tôle d'acier peinte (standard RAL 9010 blanc pur)
- En option (moyennant supplément) d'autres couleurs RAL disponibles sur demande

ACCESSOIRES

Raccord de compensation (moyennant supplément de prix)

FIXATION

Fixation de la bouche pare-flammes

- Avec fermeture à baïonnette sur l'embout mural

CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT

Après la mise en service du système de ventilation, il est nécessaire de vérifier tous les six mois le fonctionnement de toutes les bouches pare-flammes.

Si deux contrôles du fonctionnement successifs ne mettent à jour aucun défaut, il ne suffira ensuite de vérifier le fonctionnement des bouches pare-flammes qu'une fois par an.

La bouche pare-flammes doit être installée de telle façon que l'inspection visuelle, le contrôle et le nettoyage soient possibles à tout moment.

À cette fin, la bouche pare-flammes peut être retirée du embout mural.

UTILISATION ET APPLICATION

La bouche pare-flammes (dispositifs de fermeture) est destinée à être installée verticalement ou horizontalement dans les systèmes de ventilation conformément aux réglementations nationales sur les systèmes de ventilation (en Allemagne, par exemple, LüAR).

La bouche pare-flammes a la classe de résistance au feu K90 si elle est installée

- dans des murs en maçonnerie solide résistant au feu, d'une épaisseur minimale de 115 mm, ou
- dans des murs ou des plafonds en béton massif résistant au feu, d'une épaisseur minimale de 100 mm,

et si elle est reliée au système de ventilation d'un côté par un conduit d'aération en matériaux de construction non combustibles. À cette fin, la distance de toute ouverture dans ces conduits d'aération par rapport à la bouche pare-flammes doit être d'au moins 1,5 fois le diamètre intérieur du conduit d'aération.

Les murs et plafonds solides doivent être conformes à la Réglementation technique de la construction.

La bouche pare-flammes peut également être installée dans des murs ou plafonds solides ayant une classe de résistance au feu inférieure. Dans ce cas, la bouche pare-flammes aura la même durée de résistance au feu dans sa classe de résistance au feu correspondante « K » que le mur ou le plafond à protéger.

VERSIONS ET DIMENSIONS

DIMENSIONS

SVA-FS

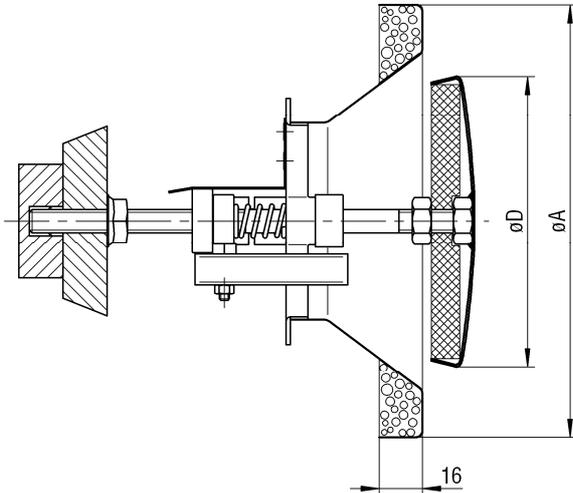


Figure 1: dimensions SVA-FS

Embout mural

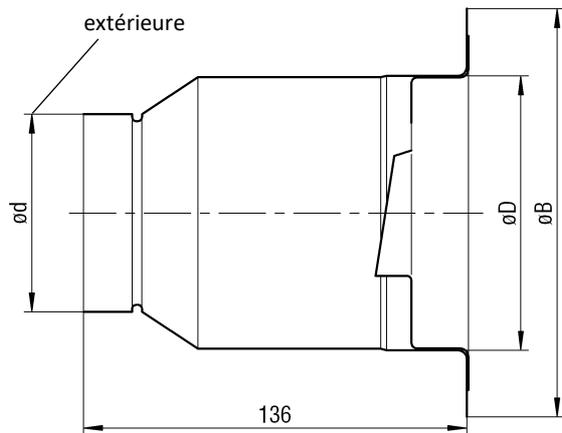


Figure 2: embout mural

Accessoires

Raccord de compensation

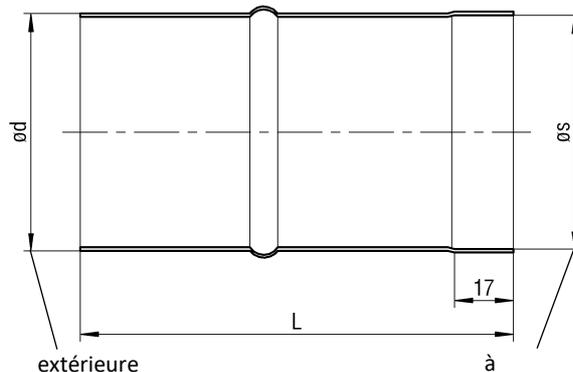


Figure 3: raccord de compensation

Dimensions disponibles

Valeur nominale NG	$\varnothing A$ [mm]	$\varnothing B$ [mm]	$\varnothing D$ [mm]	$\varnothing d$ [mm]	$\varnothing s$ [mm]	L [mm]
100	150	145	100	69	71	125
150	200	190	150	123	125	205

Tableau 1: tailles disponibles SVA-FS

DÉTAILS DE MONTAGE

Les cavités entre le dispositif de fermeture et le mur ou le plafond solide à protéger doivent être entièrement remplies de mortier de classe M2,5; M5; M10 ou M15 conforme à la norme DIN EN 998-2 (composants d'au moins 100 mm d'épaisseur), de béton ou de mortier de plâtre.

Position de montage pour classe de résistance au feu K 30

Dans le cas du raccordement de conduits d'aération en matériaux de construction inflammables.

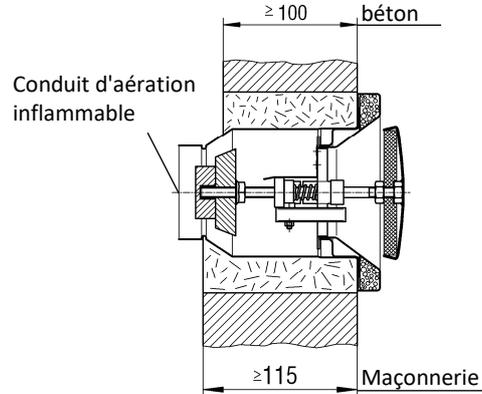


Figure 4: position de montage pour classe de résistance au feu K 30

Position de montage pour classe de résistance au feu K 60 / 90

Les dispositifs de fermeture de la classe de résistance au feu K 60 et K 90 (durée de résistance 60/90 minutes) doivent être raccordés à des conduits d'aération non inflammables. La distance de leurs ouvertures par rapport au boîtier de la bouche pare-flammes doit être d'au moins 1,5 fois le diamètre intérieur du conduit d'aération du boîtier. Sinon, les dispositifs de fermeture n'ont que la classe de résistance au feu K30.

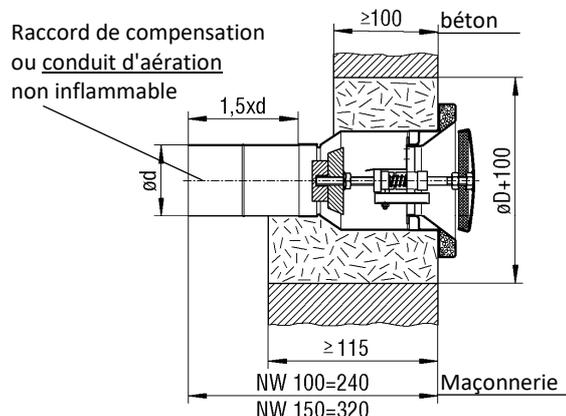


Figure 5: position de montage pour classe de résistance au feu K 60 / 90

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Perte de charge et puissance acoustique

SVA-FS 150

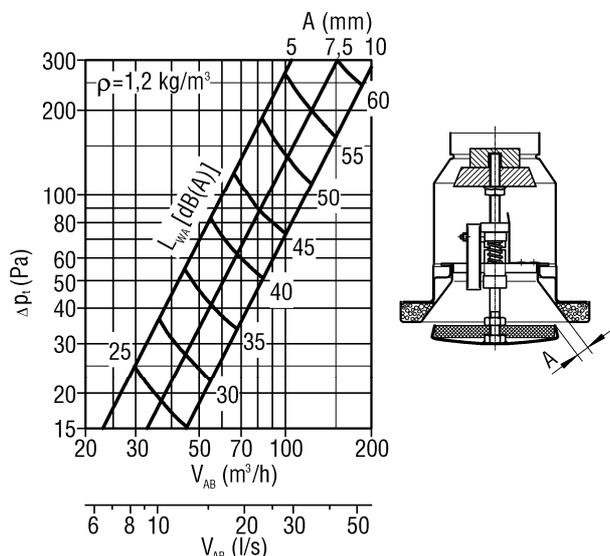


Diagramme 1: perte de charge et puissance acoustique SVA-FS 150

Légende

V_{AB}	[m^3/h] [l/s]	= volume d'air extrait
ρ	[kg/m^3]	= densité
Δp_t	[Pa]	= perte de charge
L_{WA}	[dB(A)]	= niveau de puissance acoustique pondéré A
A	[mm]	= largeur de la fente
NG	[mm]	= taille nominale

TEXTES D'APPELS D'OFFRE

Bouche pare-flammes (dispositif de fermeture) pour soufflage et reprise d'air, avec déclenchement thermique (72°C) et clapet ajustable pour réguler le débit d'air. Classe de résistance au feu K 90, pour conduit d'aération non inflammable raccordé d'un côté.

Lors d'un raccordement à des conduits d'aération inflammables, la classe de résistance au feu est K 30. La bouche pare-flammes peut être installée dans des murs conformes à la norme DIN 1053 d'une épaisseur de $\geq 115 \text{ mm}$ ou en béton d'une épaisseur de $\geq 100 \text{ mm}$ et dans des plafonds en béton d'une épaisseur de $\geq 100 \text{ mm}$. C'est également valable pour les cloisons pour gaines techniques et les parois des conduits d'aération verticaux.

Boîtier, clapet de fermeture et embout mural en tôle d'acier peinte, couleur RAL 9010 (blanc).

Déclenchement manuel du clapet. Fixation de la bouche pare-flammes sur l'embout mural avec fermeture à baïonnette.

Numéro d'homologation: Z-41.3-312

Modèle: SCHAKO type SVA-FS

- NG 100

- NG 150

Accessoires:

- Raccord de compensation en tôle d'acier galvanisée

Version alternative (sur demande moyennant supplément)
Couleurs RAL

RÉFÉRENCE DE COMMANDE

RÉFÉRENCE DE COMMANDE SVA-FS

01	02	03	04
Type	Valeur nominale	Peinture	Accessoires
Exemple			
SVAFS	-100	-9010	-Z00

EXEMPLE

SVAFS-100-9010-Z00

Type **SVAFS** = bouche pare-flammes SVA-FS | taille nominale = **100** mm | **9010** = peinture RAL9010 | accessoires **Z00** = sans accessoires

INDICATIONS POUR LA COMMANDE

01 - TYPE

SVAFS = bouche pare-flammes SVA-FS

02 - VALEUR NOMINALE

100 - 150

en mm - toujours à trois chiffres

03 - PEINTURE

9010 = couleur RAL blanc pur (standard)

xxxx = couleur RAL sur demande (toujours à 4 chiffres)

04 - ACCESSOIRES

Z00 = sans accessoires (standard)

ZVS = raccord de compensation

MAINTENANCE

Contrôle du fonctionnement, nettoyage, réparation

L'air impur et humide peut affecter la sécurité du fonctionnement. Pour cette raison, le fonctionnement des dispositifs de fermeture doit être contrôlé tous les six mois, après la mise en service de l'installation de ventilation, conformément au paragraphe 4 de l'agrément technique général/agrément général de type Z-41.3-312. Si deux contrôles fonctionnels successifs ne mettent à jour aucun défaut, les dispositifs de fermeture ne devront ensuite être contrôlés qu'une fois par an.

Risque de blessures lors du contrôle du fonctionnement. Afin d'éviter des coupures, contusions ou d'autres blessures, porter un équipement de protection individuel (PSA).

1° Contrôle du fonctionnement

Veiller à ce que les travaux de nettoyage soient effectués avec le plus grand soin afin de ne pas endommager les joints etc. Éliminer immédiatement les défauts découverts pendant le contrôle, si possible.

- Retirer avec précaution la bouche pare-flammes de l'embout mural (-ER, pos. 1) en la tournant vers la gauche.
- Vérifier si la bouche est endommagée.
- Marquer le réglage du clapet de fermeture (pos. 2) ou vérifier le réglage à l'aide d'un kit de réglage.
- Vérifier si l'espace entre le clapet de fermeture (pos. 2) et le boîtier (pos. 4) est contaminé.
- Vérifier si le fusible thermique (pos. 6) est endommagé. S'il est endommagé, il doit être remplacé (fusible thermique de remplacement type III 72 °C).

- Vérifier que l'ouverture de raccordement et l'embout mural (pos. 1) ne sont encrassés et les nettoyer si nécessaire.
- Vérifier si le joint (périphérique, pos. 3) sur la bouche est encrassé ou endommagé.
- Vérifier une nouvelle fois le réglage du clapet (pos. 2) avant le montage; si nécessaire, ajuster l'espace à l'aide du contre-écrou (pos. 5).
- Réinsérer la bouche pare-flammes dans l'embout mural (-ER; pos. 1) en la tournant vers la droite.

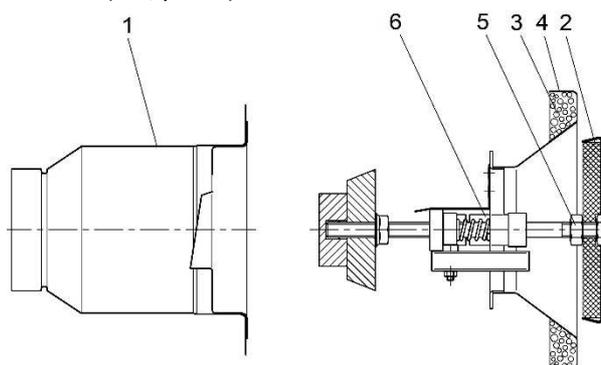


Figure 6: embout mural et SVA-FS

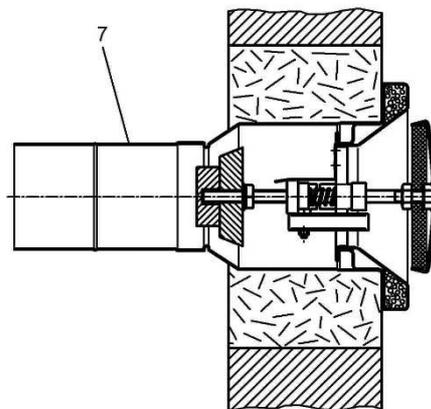


Figure 7: SVA-FS installée avec raccord de compensation (pos. 7)

MODÈLE - CERTIFICAT D'ESSAI DE FONCTIONNEMENT

SCHAKO
 Ferdinand Schad KG
 Steigstrasse 25-27
 D-78600 Kolbingen
 Tél.: +49- (0)7463 / 980-0
 Fax: +49- (0)7463 / 980-200
 E-mail: info@schako.de
 Web: schako.com

Modèle

Certificat d'essai de fonctionnement pour _____

N° d'ordre _____

Preuve de conformité: _____

Série: _____

Dispositif de déclenche- _____

Les étapes de fonctionnement suivantes ont été effectuées conformément aux instructions d'installation, de montage et de service.	avant la mise en service	Prochain contrôle du fonctionnement:	prochain contrôle du fonctionnement: _____	prochain contrôle du fonctionnement: _____	prochain contrôle du fonctionnement: _____
Contrôle extérieur: Installation: _____ Pt.: _____					
Contrôle intérieur: Installation: _____ Pt.: _____					
Contrôle supplémentaire: Installation: _____ Pt.: _____					
Sans défauts Date / vérificateur					
Avec défauts (voir au verso) Date / vérificateur					
Sans défauts Date / vérificateur					

MODÈLE

SCHAKO
Ferdinand Schad KG
Steigstrasse 25-27
D-78600 Kolbingen
Tél.: +49- (0)7463 / 980-0
Fax: +49- (0)7463 / 980-200
E-mail: info@schako.de
Web: schako.com

Modèle

Certificat d'essai de fonctionnement pour _____

N° d'ordre _____

Défauts constatés lors du contrôle le: _____

Mouvement difficile causé par l'encrassement.

Défauts constatés lors du contrôle le: _____

Défauts constatés lors du contrôle le: _____

Défauts constatés lors du contrôle le: _____

MODÈLE

REPRÉSENTATIONS À L'ÉTRANGER

Belgique SCHAKO S.A.R.L. 165, rue des Pommiers L-2343 Luxembourg Tél. +352 / 403 157 1 Fax: +352 / 403 157 66 info@schako.be www.schako.be	Danemark Venti AS Banevænget 3 8362 Hørning Tél. +45 / 86 92 22 66 Fax: +45 86 92 22 26 info@venti.dk www.venti.dk	Angleterre SCHAKO Ltd. Index House St Georges Lane, Ascot SL5 7EU Berkshire Tél. +44 / 13 44 63 63 89 Fax: +44 / 13 44 87 46 58 admin@schako.uk.com www.schako.co.uk	France SCHAKO s.a.r.l. 16 Boulevard de la Croix Rousse 69001 Lyon Tél. +33 / 4 / 78 34 97 34 Fax: +33 / 4 / 78 34 97 31 contact@schako.fr www.schako.fr
Grèce EUROPERSIS Odisea Androutsou 2 56224 Evosmos/Tessaloniki Tél. +30 / 310 / 68 57 79 Fax: +30 310 75 76 13 info@europersis.gr www.europersis.gr	Israël Insupco Industrial Supply Ltd. 40 Hayarkon St. Yavne 811 00 Tél. +972 / 8 / 94 20 080 Fax: +972 8 94 20 311 insupco@netvision.net.il www.insupco.com	Italie SCHAKO Italia S.r.l. Via xxv Aprile, 17 20097 S.Donato Milanese-MI Tél. +39 / 02 / 51 64 02 01 Fax: +39 / 02 / 51 62 09 46 info@schako.it www.schako.it	Croatie Intel Trade Dr. Ante Mandica 10 51410 Opatija Tél. +385 / 51 741 100 Fax: +385 / 51 701 470 ri@intel-trade.hr www.intel-trade.hr
Luxembourg SCHAKO S.A.R.L. 165, rue des Pommiers L-2343 Luxembourg Tél. +352 / 403 157 1 Fax: +352 / 403 157 66 info@schako.lu www.schako.lu	Pays-Bas SCHAKO S.A.R.L. 165, rue des Pommiers L-2343 Luxembourg Tél. +352 / 403 157 1 Fax: +352 / 403 157 66 Info@schako-nederland.nl www.schako-nederland.nl	Autriche SCHAKO Vertriebs GmbH Mariahilfer Straße 103/1/TOP 12 1060 Wien Tél. +43 / 1 / 890 24 62 Fax: +43 / 1 / 890 24 62 50 info@schako.at www.schako.at	Pologne SCHAKO Polska Sp. z o.o ul. Pulawska 38 05-500 Piaseczno Tél. +48 / 22 / 7263570 Fax: +48 22 7263571 info@schako.pl www.schako.pl
Roumanie SCHAKO Klima Luft SRL Str. Elena Caragiani nr.21 014212 Bucuresti, Tél. +40 / 0 / 21 / 232 13 75 Fax: +40 / 0 / 21 / 232 13 75 info@schakoromania.ro www.schako.ro	Suède EXOTHERM AB Box 60036 21610 Limhamn Tél. +46 / 40 / 631 61 16 Fax: +46 40 15 60 95 info@exotherm.se www.exotherm.se	Suisse SCHAKO Suisse SA Rue Jean-Prouvé 28 1762 Givisiez Tél. +41 / 26 / 460 88 00 Fax: +41 26 460 88 05 schako@schako.ch www.schako.ch	Serbie-et-Monténégro TERMOMEHANIKA d.o.o. Koste Glavinica 2 11000 BEOGRAD Tél. +381 / 11 / 369 99 93 Fax: +381 11 369 09 93 termomehanika@sbb.rs www.termomehanika.rs
Slovaquie SCHAKO SK s.r.o. Modrová 187 91635 Modrová Tél. +421 / 337 / 774 1843 Fax: +421 / 337 / 774 1843 schako@schako.sk www.schako.sk	Espagne SCHAKO IBERIA S.L. Departamento de Ventas Pol. Ind. Río Gállego, Calle B, nave 3 50840 San Mateo de Gállego / Zaragoza Tél. +34 / 976 / 531 999 Fax: +34 / 976 / 690 709 ventas@schako.es www.schako.es	République tchèque SCHAKO s.r.o. Pred Skalkami II. 184/5 10600 Praha 10-Zabehlice Tél. +42 / 02 / 727 680 43 Fax: +42 02 727 693 94 info@schako.cz www.schako.cz	Turquie EMO-SCHAKO Klima Havalandirma San. ve Tic. Ltd. Sti. Pursaklar Sanayi Sitesi, Karacaören Mah.1638.Cad. No:98 06145 Altindag - Ankara Tél. +90 / 312 527 16 05 Fax: +90 312 527 16 08 emo@emo-schako.com.tr www.emo-schako.com.tr
Hongrie SCHAKO Kft. Tó Park 6 2045 Törökbálint Tél. +36 / 23 / 445670 Fax: +36 23 445679 e-mail@schako.hu www.schako.hu			

LISTES DES FIGURES/TABLEAUX/DIAGRAMMES

Liste des illustrations

Abbildung 1: Abmessungen SVA-FS	4
Abbildung 2: Mauerhülse	4
Abbildung 3: Verlängerungsstutzen.....	4
Abbildung 4: Einbausituation für Widerstandsklasse K 30	4
Abbildung 5: Einbausituation für Widerstandsklasse K 60 / 90.....	4
Abbildung 6: Mauerhülse und SVA-FS	7
Abbildung 7: SVA-FS mit Verlängerungsstutzen (Pos. 7) eingebaut.....	7

Liste des tableaux

Tabelle 1: Lieferbare Größen SVA-FS.....	4
--	---

Liste des diagrammes

Diagramm 1: Druckverlust und Lautstärke SVA-FS 150 5	
--	--